

РАССМОТРЕН:
на заседании Педагогического
совета МДОУ детского сада №10
города Алушты
Протокол №1 от 31.08.2020г.

УТВЕРЖДАЮ:
Заведующий МДОУ детского сада №10
города Алушты



Н.И. Уайкова/

ПОЛОЖЕНИЕ

по организации работы педагогических работников

МДОУ Детском саду №10 города Алушты

в области социолингвистической адаптации

детей дошкольного возраста,

для которых русский язык является неродным

Алушта

2020 г.

Пояснительная записка

Данное Положение по организации работы педагогических работников МДОУ Детском саду №10 города Алушты в области социолингвистической адаптации детей дошкольного возраста, для которых русский язык является неродным (далее Положение) разработано на основе Методических рекомендаций по организации работы педагогических работников дошкольных образовательных организаций «Формирование профессиональных компетенций педагогических работников дошкольного образования, осуществляющих образовательную деятельность в области социолингвистической адаптации детей дошкольного возраста, для которых русский язык является неродным». Методические рекомендации разработаны на основе профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в дошкольном, начальном общем, основном общем, среднем общем образовании) (воспитатель, учитель)» и направлены на формирование практических умений овладения различными приемами сопровождения индивидуальной траектории развития ребенка, поддержания его мотивации к освоению русского языка и интеграцию в образовательное поликультурное пространство.

Правовые механизмы внедрения современных моделей успешной языковой адаптации детей дошкольного возраста, для которых русский язык является неродным

- Конституция Российской Федерации;
- Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 г. №273-ФЗ;
- Закон РФ «О языках народов Российской Федерации» от 25 октября 1991 г. №1807-1, часть 1 статьи 2;
- Конвенция о правах ребенка (одобрена Генеральной Ассамблеей ООН 20 ноября 1989 г., вступила в силу для СССР 15 сентября 1990 г.);
- ФГОС ДО, приказ от 17 октября 2013 года N 1155 с изменениями, внесенными приказом от 21 декабря 2019 г. № 31; Распоряжение Минпросвещения РФ от 15 февраля 2019 г. № Р-8 «Об утверждении ведомственной целевой программы «Развитие современных механизмов и технологий дошкольного общего образования», раздел II «Перечень ожидаемых результатов и целевых индикаторов ведомственной программы»;

Нормативное обеспечение деятельности МДОУ детский сад №10 города Алушты в сфере языковой адаптации детей дошкольного возраста, для которых русский язык является неродным

Нормативное обеспечение деятельности МДОУ детский сад №10 города Алушты включает нормативные правовые механизмы повышения эффективности деятельности в сфере языковой адаптации детей, для которых русский язык неродной, и предполагает правовое регулирование общественных отношений, которые заключаются в:

- 1) формировании и совершенствовании структуры образовательной организации;

- 2) организации труда воспитателя и тьютора;
- 3) подборе и расстановке кадров, их обучении и аттестации;
- 4) мотивации к труду;
- 5) совершенствовании образовательной деятельности ;
- б) информационном и техническом обеспечении реализации образовательных программ.

Нормативное правовое регулирование осуществляется на муниципальном уровне специалистами органов местного самоуправления муниципальных районов и городских округов по решению вопросов местного значения в сфере образования в соответствии с полномочиями, установленными статьями 9 и 22 Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации».

Цель и задачи языковой адаптации детей дошкольного возраста, для которых русский язык является неродным

Цель: Деятельность педагога (и тьютора) направлена на учет этих явлений и развитие личности ребенка на основе общечеловеческих и национальных ценностей, – в этом заключается основная идея воспитания, развития и обучения детей, для которых русский язык является неродным.

Стратегические задачи в работе с детьми, не владеющими русским языком и требующими специального психологического обеспечения:

- включение детей в социокультурную среду детского сада;
- адаптация детей к социокультурной среде;
- создание для детей условий для позитивного межкультурного общения .

Эффективной формой реализации решения этих задач является разработка программ в рамках МДОУ детский сад №10 города Алушты, ориентированных на коллективную деятельность, в основе которых лежит учебный тренинг по формированию ценностных ориентаций детей, основанный на идеях межкультурной коммуникации.

Программы психологической и педагогической поддержки должны быть ориентированы на:

- развитие коммуникативных навыков, формирование сензитивности;
- формирование уверенного поведения и социальной успешности;
- развитие готовности к самоопределению и способности к осуществлению морального выбора.

Было отмечено, что дети, не владеющие русским языком, на первоначальном этапе овладения неродным языком чаще используют невербальные средства общения. Невербальный язык носит интернациональный характер и в период адаптации двуязычных детей в детском саду является основным средством общения с представителями другой культуры. Поэтому надо проводить с детьми специальные игровые упражнения, при помощи которых повышается уровень знаний детей об основных эмоциях: радость, грусть, гнев, страх, удивление и др. Это можно сделать при просмотре иллюстраций, на которых изображены различные эмоциональные состояния персонажей,

через игру «Повторяй за мной», когда дети вслед за воспитателем повторяют мимические и жестовые составляющие различных эмоциональных состояний, игры-драматизации, просмотр фильмов (мультфильмов), прослушивание музыкальных произведений и т. д. Кроме того, психологи советуют повышать уровень знаний об эмоциональных состояниях детей также у их родителей и педагогов, чтобы научить их понимать чувства и настроение детей, узнавать их переживания в различных ситуациях, осознавать, что их тревожит или радует (через совместные тренинги родителей с детьми, тренинги с педагогами).

Составление словарика наиболее частотных слов и выражений русского языка также является хорошим способом языковой адаптации ребенка на начальном этапе. В словарик обязательно должны войти такие слова, используемые в коммуникативно-речевых ситуациях, как *здравствуй (здравствуйте), спасибо, до свидания, хорошо, плохо* и др. На следующем этапе, когда ребенок усвоит минимальный словарный запас в 50–100 слов, необходимо увеличивать лексический запас, используя не только бытовые предметы, но и литературные примеры, например, при чтении несложных сказок, рассмотрении предметов окружающего пространства и т.п. Обсуждение прочитанного и просмотренного в форме вопросно-ответного диалога на русском языке также способствует развитию вербальных навыков с дальнейшим выходом в открытую коммуникацию. Таким образом, создание благоприятной языковой среды – успешный путь адаптации ребенка и его вхождения в социум.

Социокультурная адаптация

В этот процесс включается обучение государственному языку Республики Крым, изучение его культуры, истории, традиций, законов. Социокультурная адаптация и поликультурная среда МДОУ детский сад №10 города Алушты должны способствовать воспитанию патриотических и интернациональных чувств ребенка и созданию вокруг него особой социокультурной среды, базовыми принципами которой являются: гуманистичность, интегративность, целостность, культуросообразность, открытость, природосообразность.

Основной стратегической задачей педагога в процессе социокультурной адаптации детей в МДОУ детский сад №10 города Алушты является развитие личности ребенка на основе общечеловеческих и национальных ценностей. Так, в детском саду особенно важно:

- выявлять психолого-педагогические особенности детей дошкольного возраста, для которых русский язык является неродным;
- определять специфику социокультурной и языковой адаптации детей дошкольного возраста в условиях полилингвальной поликультурной среды;
- определять особенности тьюторского сопровождения в поликультурной среде.

Педагогический работник МДОУ детский сад №10 города Алушты должен знать:

- что такое социокультурная адаптация, культурные коды, особенности адаптации,

ассимиляции, идентичности;

- проблемы социолингвистической адаптации ребенка-дошкольника в поликультурных коллективах;
- в чем состоит языковая адаптация ребенка, проблематику и международный опыт языковой адаптации дошкольника;
- методы педагогической диагностики для выявления индивидуальных особенностей, интересов, способностей, проблем детей-билингвов;
- способы педагогической поддержки детей в определении их потребностей, интересов;
- теоретические и методические основы тьюторской деятельности по сопровождению детей дошкольного возраста, для которых русский язык является неродным;
- способы создания благоприятной психологической обстановки в дошкольной образовательной организации, способствующей социокультурной адаптации детей, для которых русский язык является неродным;
- методологические основы языковой и социокультурной адаптации детей дошкольного возраста, для которых русский язык является неродным;
- особенности языковой и социокультурной адаптации детей дошкольного возраста в условиях полилингвальной поликультурной среды;
- способы мотивации к языковому развитию и воспитанию в дошкольной возрасте.

Педагоги МДОУ детский сад №10 города Алушты должны уметь:

- использовать методические приемы для формирования благоприятного психологического климата, позитивного общения в полилингвальной среде дошкольной образовательной организации;
- учитывать возрастные особенности детей в процессе тьюторского сопровождения детей-билингвов в детском саду;
- использовать методы педагогической диагностики для выявления индивидуальных особенностей и потребностей детей-билингвов;
- владеть практико-ориентированными подходами языковой и социокультурной адаптации детей дошкольного возраста, для которых русский язык является неродным;
- владеть методологией поликультурного образования;
- изучать механизмы освоения русского языка как неродного;
- использовать психолого-педагогическую диагностику уровня социокультурной и языковой адаптации;
- способствовать гармоничному развитию личности ребенка в социуме мегаполиса;
- владеть психологической терминологией (психологический стресс, языковой шок, сложная адаптация и др.);
- владеть активными методиками обучения (метод сказки, метод игры, сторителлинг как метод активизации познавательных процессов, рефлексия как метод развития анализа и синтеза и др.).

Для оказания детям помощи в успешной адаптации к непривычным условиям необходимо организовать современные модели образовательного процесса, в результате внедрения

которых педагоги ДОО разовьют новую специальную компетентность, что поможет преодолеть возникшие проблемы и сформировать эффективные методики и приемы организации развития, воспитания и обучения дошкольников.

Адаптация и диагностика

Можно определить следующие направления деятельности педагогических работников на различных этапах адаптационного периода:

- 1) Диагностика, обсуждение результатов диагностических тестов.
- 2) Выбор методики работы с учетом стратегии и тактики по сопровождению детей, имеющих трудности в адаптации.
- 3) Работа с родителями, если у ребенка большие затруднения в обучении, выработка общей стратегии.
- 4) Осуществление промежуточного контроля как результатов обучающих, так и развивающих методов, используемых в каждом конкретном случае.

В психологической и педагогической литературе выделяют следующие варианты поведения детей, не владеющих русским языком и не понимающих русский язык: отклоняющееся поведение, тревожная застенчивость, проблемы при обучении.

- 5) Наиболее ярким показателем обучающей деятельности является анализ ребенка по следующим показателям: его самооценка, оценка ребенка педагогическим работником, способность ребенка к обучению.

Психолого-педагогическая диагностика уровня социокультурной и языковой адаптации заключается в выявлении уровня коммуникативно-речевой активности ребенка на русском языке.

Низкий уровень: ребенок дает однословные ответы «да»/«нет» на простые вопросы на бытовые темы, лексика минимальна или на нулевом уровне. Речевое общение на русском языке не сформировано.

Средний уровень: ребенок понимает несложные по содержанию вопросы и фразы и может участвовать в коммуникативно-речевых ситуациях, хотя не понимает беглую речь на русском языке, а смысл высказывания улавливает контекстуально, так как понимает не все слова из услышанного. В своих ответах использует простые конструкции и упрощенные грамматические структуры, называет предметы без согласования, а глаголы – в форме инфинитива (например, *Руслан хочет этот игрушка*). При общении с ребенком необходимы пояснения. Он может высказать свое мнение, используя при этом самые простые языковые формы. Когда ребенку трудно подобрать или вспомнить нужное слово, в его речи появляются паузы.

Высокий уровень: ребёнка отличает высокая скорость и беглость коммуникативно-речевой активности на русском языке, он понимает почти все вопросы и фразы. Большой лексический запас позволяет легко поддержать беседу на заданную тему, он может вступить в спор и спонтанно реагировать на речевые изменения собеседника. Речевое поведение коммуникативно и когнитивно оправдано. Ребенок может самостоятельно начать и закончить разговор, расспросить, дать информацию, побудить к действию, помочь собеседнику выразить свое мнение, спорить по различным вопросам и делать выводы.

Диагностика проводится с каждым ребенком индивидуально, при этом должна быть

создана атмосфера доброжелательности, ребенок не должен бояться участвовать в диагностической процедуре. В результате диагностирования заполняется индивидуальная карта наблюдений, а педагог совместно с психологом в зависимости от полученных результатов подбирают наиболее подходящую для каждого конкретного случая траекторию развития, обучения и воспитания, определяют стратегию и тактику по сопровождению ребенка, имеющего трудности в адаптации.

Существуют различные и достаточно подробно разработанные методики диагностирования – методы беседы, наблюдения, тестирования, изучения результатов деятельности детей, – которые используются как самостоятельно, так и в совокупности.

На начальном этапе освоения языка ребенок должен четко осознавать свои успехи и достижения: *Я умею извиниться и ответить на извинение. Я понимаю, когда у меня спрашивают, как зовут меня и моих родителей (брата, сестру).*

На следующем этапе: *Я умею рассказать, где я живу. Я могу составить короткий рассказ о своей семье.*

Следующий этап: *Я понимаю короткие рассказы. Я могу пересказать короткую сказку (сообщение)* и т. д.

По мере обогащения лексического запаса ребенка усложняются задания и темы бесед. После каждого этапа необходимо проводить очередную диагностику и заполнять карту наблюдения.

Условия предметно-развивающей среды, созданные в МДОУ детский сад №10 города Алушты, предусматривают:

- социокультурное пространство окружающего социума;
- разнообразные виды деятельности (игра, общение и др.);
- саморазвитие ребенка, практическая самореализация его способностей;
- особенности семьи ребенка, ее традиции и культуру.

Рекомендуемые методики для успешной адаптации детей, для которых русский язык является неродным:

- стимулирование и мотивация деятельности и поведения: игра, ситуации успеха, поощрение, коррекция речевой деятельности;
- организация деятельности детей (организованное обучение), совместная и самостоятельная деятельность: игра, упражнения, проблемная ситуация, эксперимент, моделирование;
- контроль эффективности образовательного процесса: целенаправленное и систематическое наблюдение, анализ и оценка результатов деятельности.

Средства, в том числе экстралингвистические для успешной адаптации детей, для которых русский язык является неродным:

- установление первичного доброжелательного контакта с ребенком, при котором важную роль играют жесты, мимика, действия педагогического работника детского сада;

– изменение темпа речи, использование педагогическим работником ДОО упрощенных речевых конструкций для лучшего понимания ребенком обращенного к нему высказывания;

– повторы слов и фраз, их четкое произнесение, а иногда и утрированная правильная артикуляция;

– учет уровня владения русским языком каждого конкретного ребенка;

– постепенное усложнение речи педагога.

Формы занятий для успешной адаптации детей, для которых русский язык является неродным:

– групповые и индивидуальные;

– самостоятельная речевая активность детей;

– консультативная работа с родителями.

Таким образом, в механизм воспитательного и обучающего процесса в ДОО включается развитие когнитивной, интеллектуальной и психоэмоциональной сфер ребенка, для которого русский язык является неродным, и успешно стимулируется процесс его адаптации в новые социокультурные реалии.

Работа по оказанию консультативной помощи и поддержки педагога-психолога МДОУ детский сад №10 города Алушты родителям

Данная работа начинается с детального изучения семьи. В общении с родителями (законными представителями) детей требуется особый такт, понимание. Педагог-психолог должен изучить состав, возраст, род занятий, язык, стили семейного воспитания, провести анкетирование и составить аналитическую справку для дальнейшей работы педагога и тьютора.

Примерное содержание вопросов, входящих в анкету:

1. Фамилия, имя ребенка. Сколько полных лет?
2. Фамилия, имя, отчество (при наличии) матери.
год рождения. образование, .
3. Фамилия, имя, отчество (при наличии) отца.
год рождения. образование,
4. Есть ли другие дети, укажите их возраст.
5. Как давно проживаете на территории России?
6. Кто из членов семьи владеет русским языком и на каком уровне?

– совсем не владеет

– понимает речь, но не говорит

– на бытовом уровне

– свободно владеет устной и письменной речью

1. Этап речевого развития ребенка (уровень владения родным языком и уровень владения русским языком):

– совсем не владеет

– понимает речь, но не говорит

– на бытовом уровне

2. На каком языке общаетесь дома?

3. Посещал ли ранее ребенок детский сад, сколько времени?

4. Есть ли у него трудности в общении со сверстниками?

5. Как, по Вашим наблюдениям, можно охарактеризовать его общение со взрослыми? (боится, легко вступает в контакт и пр.)

6. Чем любит заниматься ребенок дома?

7. Нуждаетесь ли Вы в консультативной помощи сотрудников ДОО (педагог, логопед, психолог, дефектолог)?

8. Какую помощь Вы могли бы оказать ДОО в вопросе ознакомления с традициями и обычаями своего народа?

По результатам анкетирования в дальнейшем организуется взаимодействие педагогов с родителями по обмену информацией. На данном этапе важно показать значимость семейного воспитания и сделать комфортным общение родителей с педагогическим коллективом детского сада.

Создание атмосферы взаимопонимания и взаимосоотрудничества с семьей ребенка определяется несколькими этапами взаимодействия.

Первый этап — формирование у родителей установки на совместное решение задачи социальной адаптации ребенка к детскому саду. Педагогу необходимо дать родителям полезную информацию о содержании работы с детьми в ДОО, сформировать в сознании родителей положительное впечатление об учреждении, где будет находиться их ребенок, продемонстрировать виды воспитательной работы коллектива ДОО с детьми, установить партнерские отношения с семьями воспитанников.

Второй этап — знакомство педагогов и родителей с национальными особенностями воспитания детей в России и в родных странах/регионах семей. Необходимость данного этапа обусловлена тем, что у разных народов свои национальные особенности социальной жизни и культуры, свои обычаи, традиции, социальные установки и ценностные ориентации. Без глубокого осознания народной (этнической) природы воспитания не может быть взаимной толерантности взрослых участников образовательного процесса; нахождения подхода к ребенку со стороны педагогов, тактичного его педагогического сопровождения; компетентного ознакомления детей с национальной культурой. Именно семья и педагоги детского сада имеют решающее значение как в трансляции этнокультурной информации, так и в становлении этнотолерантных установок у дошкольников.

Третий этап — реализация единого согласованного индивидуально-ориентированного сопровождения ребенка, русский язык для которого не является родным. Этот этап необходим для преодоления прежде всего языковых трудностей в освоении нового социального опыта, а также ценностных ориентаций и культурных традиций, для вхождения в группу сверстников и гармонизации отношений, преодоления межличностного и межгруппового отчуждения. Данный этап рассматривался как основной, ориентированный на достижение социальной адаптации детей к детскому саду.

Для достижения взаимопонимания и взаимоподдержки педагогов и родителей (законных представителей) детей, не владеющих русским языком, рекомендуется

проводить различные мероприятия, к организации которых привлекаются родители ребенка. Например:

Воспитатель	Тьютор (если имеется)	Психолог	Родитель (законный представитель)
Создание совместно с родителями	Индивидуальные занятия с детьми	Индивидуальные консультации	Родители используют материалы игрового фонда для реализации
Воспитатель	Тьютор	Психолог	Родитель (законный представитель)
игрового фонда Консультация «Роль сюжетной игры в развитии речи детей» Индивидуальные занятия с детьми	Повышение речевой культуры детей	Повышение у детей мотивации к творчеству	совместного с детским садом плана действий по развитию речи ребенка
Знакомство с национальными детскими играми разных этносов, проведение параллели с русскими народными играми Индивидуальные занятия с детьми	Индивидуальные занятия с детьми Развитие у детей коммуникативных навыков, формирование доброжелательного отношения друг к другу	Индивидуальные консультации Воспитание у детей толерантности по отношению к представителям других этносов	Знакомство ребенка с традиционными играми представителей различных народностей

<p>Организация выставки рисунков «Культура моего народа» (дети могут изобразить на рисунках в доступной им форме национальную одежду, жилища, игры и под.)</p>	<p>Индивидуальные занятия с детьми</p> <p>Формирование умений выражать свои чувства, эмоции посредством изобразительности</p>	<p>Индивидуальные консультации</p> <p>Воспитание у детей уважительного отношения к национальным ценностям</p>	<p>Привлечение родителей к детскому творчеству и активному участию в организации выставки рисунков</p>
<p>Концертная программа «Пусть мы такие разные – у нас одна семья» с использованием национального фольклора</p>	<p>Индивидуальные занятия с детьми</p> <p>Повышение у детей мотивации к творчеству</p>	<p>Индивидуальные консультации</p> <p>Формирование практических навыков рационального общения и самопознания</p>	<p>Участие родителей в подготовке концертной программы</p>
<p>Тематическое мероприятие, посвященное Международному дню родного языка</p>	<p>Индивидуальные занятия с детьми по развитию речи</p>	<p>Индивидуальные практикумы</p> <p><i>Проведение консультаций для родителей по</i></p>	<p>Участие родителей в подготовке ребенка к Международному дню родного языка</p>
<p>Тематическое мероприятие «Русская масленица»</p> <p>Знакомство детей с русским фольклором</p>	<p>Индивидуальные занятия с детьми</p> <p>Заучивание с детьми потешек, скороговорок, колыбельных песен, чтение русских народных сказок, загадывание загадок</p>	<p>Индивидуальные практикумы</p> <p><i>Проведение консультаций для родителей по подготовке ребенка к празднику</i></p>	<p>Участие в подготовке к мероприятию – организация репетиционных занятий в домашних условиях</p>

Для эффективного взаимодействия педагогов и родителей в процессе адаптации ребенка необходимо использовать педагогические технологии:

создание общей установки на совместное решение задачи социальной адаптации ребенка;

– взаимное ознакомление с национальными особенностями воспитания детей в России и в родных странах/регионах их семей;

– реализация единого согласованного индивидуально-ориентированного сопровождения ребенка, для которого русский язык является неродным, с целью преодоления трудностей в освоении нового социального опыта, ценностных ориентаций и культурных традиций, для вхождения в группу сверстников и гармонизации отношений, преодоления межличностного и межгруппового отчуждения.

Таким образом, психолого-педагогическое сопровождение ребенка, в семье которого русский язык является неродным, в организации его социальной адаптации в детском саду предполагает работу с детьми и их родителями всех специалистов дошкольного учреждения.

Заключение

Педагогические работники МДОУ детский сад №10 города Алушты при работе с детьми, для которых русский язык является неродным, должны уметь решать задачи физического, психологического воспитания и духовно-нравственного развития личности дошкольников; уметь анализировать результаты научных исследований, применять их при решении конкретных задач воспитания, самостоятельно искать наиболее благоприятные пути решения задач, возникающих в практике работы с детьми, для которых русский язык является неродным; быть готовым к разработке и реализации методических моделей, методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в образовательных организациях.

Педагогический работник должен владеть современными педагогическими технологиями, направленными на интеграцию детей в образовательное и поликультурное пространство Российской Федерации, знать методологию интеграционно-языкового развития дошкольника, использовать в своей практике приемы языковой и социокультурной адаптации детей для воспитания гармоничной полилингвальной личности в современной поликультурной среде.